



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg

Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych
informacji, informacje o
niekompletnej procedurze lub
sprostowanie**

Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie

Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: ul. Głowackiego 56

Miejscowość: Kraków

Kod pocztowy: 30-085

Państwo: Polska (PL)

Punkt kontaktowy:

Tel.: +48 124465810

Osoba do kontaktów: Inga Gęsiarz-Nowak

E-mail: i.gesiarz@zdw.krakow.pl

Faks: +48 124465702

Adresy internetowe: *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://www.zdw.krakow.pl>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

I.2) Rodzaj zamawiającego:

☒ Instytucja zamawiająca

☐ Podmiot zamawiający

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Zintegrowany System Sterowania Ruchem w Małopolsce.

II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

Zadanie 1. Opracowanie, wdrożenie i uruchomienie systemów informatycznych wraz z infrastrukturą urządzeń ITS (Inteligentne Systemy Transportowe) w ramach projektu pn. Zintegrowany System Sterowania Ruchem. Zadanie 2. Administrowanie systemami informatycznymi wraz ze zdalnym nadzorem nad poprawnością ich działania oraz bieżące utrzymanie i konserwacja urządzeń ITS umieszczonych w ramach projektu Zintegrowany System Sterowania Ruchem w Małopolsce przez okres 36 miesięcy. Szczegółowy zakres oraz warunki wykonania przedmiotu zamówienia określa Opis Przedmiotu Zamówienia (OPZ) wraz z załącznikami

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	34996000	

Sekcja IV: Procedura

IV.1) Rodzaj procedury *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

- ☒ Otwarta
- ☐ Ograniczona
- ☐ Ograniczona przyspieszona
- ☐ Negocjacyjna
- ☐ Negocjacyjna przyspieszona
- ☐ Dialog konkurencyjny
- ☐ Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- ☐ Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- ☐ Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- ☐ Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- ☐ Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

IV.2) Informacje administracyjne

IV.2.1) Numer referencyjny: *(podano w pierwotnym ogłoszeniu)*

ZDW-DI-3-271-39/13

IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- ☒ eNotices
- ☐ TED eSender

Login: ENOTICES_zdwkrakow

Dane referencyjne ogłoszenia: 2013-072641 rok i numer dokumentu

IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: 2013/S 104-178039 z dnia: 31/05/2013 (dd/mm/rrrr)

IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

29/05/2013 (dd/mm/rrrr)

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- ☐ Procedury niepełnej
- ☒ Sprostowania
- ☐ Informacji dodatkowych

VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- ☐ Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- ☐ Zamówienia nie udzielono
- ☐ Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

VI.3.1)

- ☒ Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- ☐ Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- ☐ Oba przypadki

VI.3.2)

- ☐ W ogłoszeniu pierwotnym
- ☐ W odpowiedniej dokumentacji przetargowej
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- ☒ W obu przypadkach
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się
zmieniany tekst:

III.2.3) Kwalifikacje
techniczne: Minimalny poziom
ewentualnie wymaganych
standardów: (jeżeli dotyczy)

Zamiast:

Wykonawca spełnia warunek, jeżeli
wykaże, że w
okresie ostatnich trzech lat przed
upływem terminu
składania ofert, a jeżeli okres
prowadzenia działalności
jest krótszy, to w tym okresie:
a) Opracował dla zarządcy dróg
wojewódzkich,
krajowych lub równoważnych
zarządców dróg
publicznych, system informatyczny o
architekturze
klient serwer oparty na fizycznym
serwerze systemu
i komunikacji z zewnętrznymi
elementami systemu
poprzez transmisję danych GSM z
wykorzystaniem
prywatnego punktu dostępu do sieci
(APN), który
zawiera, co najmniej właściwości
wypunktowane

Powinno być:

Wykonawca spełnia warunek, jeżeli
wykaże, że
w okresie ostatnich trzech lat przed
upływem terminu składania ofert, a
jeżeli okres prowadzenia działalności
jest krótszy, to w tym okresie:
a) Opracował dla zarządcy dróg
wojewódzkich, krajowych lub
równoważnych zarządców dróg
publicznych, system informatyczny
o architekturze klient serwer oparty
na fizycznym serwerze systemu
i komunikacji z zewnętrznymi
elementami systemu poprzez
transmisję danych GSM z
wykorzystaniem prywatnego punktu
dostępu do sieci (APN), który
zawiera, co najmniej właściwości
wypunktowane poniżej;
• Dotyczy zarządzania urządzeniami
rejestracji obrazu w ilości, co
najmniej 75 sztuk, umożliwiających
zapis i transmisję obrazu do
systemu, wraz z informacjami
takimi jak; prędkość poruszania

poniżej:

- Dotyczy zarządzania urządzeniami rejestracji obrazu w ilości, co najmniej 75 sztuk, umożliwiającymi zapis i transmisję obrazu do systemu, wraz z informacjami takimi jak: prędkość poruszania się pojazdu, czas, i miejsce (rejestracji obrazu) z wykorzystaniem technologii GSM, z bezwzględnym szyfrowaniem zapisanych danych uniemożliwiających ich odczyt poza systemem, umożliwiając określenie czasu przejazdu na określonych zdefiniowanych w systemie odcinkach.
- Dotyczy zarządzania komunikacją publiczną na poziomie lokalizacji przystanków i definiowania pomiędzy nimi tras a także generowania rozkładów jazdy i ich dynamicznej prezentacji na poziomie, co najmniej aplikacji realizowalnej z wykorzystaniem przeglądarki internetowej.
- Posiada funkcjonalność polegającą na dostępie do informacji znajdujących się na serwerze systemu, a do których dostęp realizowany jest poprzez odczyt foto kodu (kodu QR), w konsekwencji umożliwia bieżący dostęp do informacji z wykorzystaniem urządzenia mobilnego.
- Integruje systemy informatyczne lub dane pochodzące z tych systemów na poziomie bazy danych i umożliwia wizualizację danych w środowisku graficznym typu CAD lub GIS jako wynik zapytań kierowanych do bazy danych.

się pojazdu, czas, i miejsce

- (rejestracji obrazu) z wykorzystaniem technologii GSM, z bezwzględnym szyfrowaniem zapisanych danych uniemożliwiających ich odczyt poza systemem, umożliwiając określenie czasu przejazdu na określonych zdefiniowanych w systemie odcinkach.
 - Dotyczy zarządzania komunikacją publiczną na poziomie lokalizacji przystanków i definiowania pomiędzy nimi tras a także generowania rozkładów jazdy i ich dynamicznej prezentacji na poziomie, co najmniej aplikacji realizowalnej z wykorzystaniem przeglądarki internetowej
 - Posiada funkcjonalność polegającą na dostępie do informacji znajdujących się na serwerze systemu a do których dostęp realizowany jest poprzez odczyt foto kodu (kodu QR), w konsekwencji umożliwia bieżący dostęp do informacji z wykorzystaniem urządzenia mobilnego.
 - Integruje systemy informatyczne lub dane pochodzące z tych systemów na poziomie bazy danych i umożliwia wizualizację danych w środowisku graficznym typu CAD lub GIS jako wynik zapytań kierowanych do bazy danych
- Dopuszcza się przedłożenie osobnych referencji na każdy w/w punkt z zastrzeżeniem, że łącznie referencje muszą spełniać wszystkie z w/w punktów.
- b) Administrował lub administruje przez okres minimum 18 miesięcy systemem informatycznym dotyczącym transportu lub komunikacji o charakterze publicznym, o architekturze systemu typu klient serwer opartym na fizycznym serwerze systemu i komunikacji z zewnętrznymi elementami systemu poprzez transmisje danych GSM, gdzie zakres

b) Administrował lub administruje przez okres minimum 18 miesięcy systemem informatycznym dotyczącym transportu lub komunikacji o charakterze publicznym, o architekturze systemu typu klient-serwer opartym na fizycznym serwerze systemu i komunikacji z zewnętrznymi elementami systemu poprzez transmisję danych GSM, gdzie zakres administrowania kompletnego systemu obejmuje, co najmniej następujące czynności:

- Zdalny nadzór nad poprawnością działania aplikacji tworzących system opartych o bazę danych, w której gromadzone są dane pozyskiwane automatycznie, na podstawie, których na bieżąco wykonywane są ich analizy
- Nadzorowanie poprawności pracy, co najmniej 25 urządzeń mobilnych
- Nadzorowanie poprawności pracy, co najmniej 5 tablic emitujących treści dynamiczne pomiędzy nimi tras a także generowania rozkładów jazdy i ich dynamicznej prezentacji na poziomie, co najmniej aplikacji realizowalnej z wykorzystaniem przeglądarki internetowej.
- Posiada funkcjonalność polegającą na dostępie do informacji znajdujących się na serwerze systemu, a do których dostęp realizowany jest poprzez odczyt foto kodu (kodu QR), w konsekwencji umożliwia bieżący dostęp do informacji z wykorzystaniem urządzenia mobilnego.

administrowania kompletnego systemu obejmuje, co najmniej następujące czynności:

- Zdalny nadzór nad poprawnością działania aplikacji tworzących system opartych o bazę danych, w której gromadzone są dane pozyskiwane automatycznie, na podstawie, których na bieżąco wykonywane są ich analizy
- Nadzorowanie poprawności pracy, co najmniej 25 urządzeń mobilnych
- Nadzorowanie poprawności pracy, co najmniej 5 tablic emitujących treści dynamiczne

- Integruje systemy informatyczne lub dane pochodzące z tych systemów na poziomie bazy danych i umożliwia wizualizację danych w środowisku graficznym typu CAD lub GIS jako wynik zapytań kierowanych do bazy danych.
- b) Administrował lub administruje przez okres minimum 18 miesięcy systemem informatycznym dotyczącym transportu lub komunikacji o charakterze publicznym, o architekturze systemu typu klient serwer opartym na fizycznym serwerze systemu i komunikacji z zewnętrznymi elementami systemu poprzez transmisję danych GSM, gdzie zakres administrowania kompletnego systemu obejmuje, co najmniej następujące czynności:
 - Zdalny nadzór nad poprawnością działania aplikacji tworzących system opartych o bazę danych, w której gromadzone są dane pozyskiwane automatycznie, na podstawie, których na bieżąco wykonywane są ich analizy
 - Nadzorowanie poprawności pracy, co najmniej 25 urządzeń mobilnych
 - Nadzorowanie poprawności pracy, co najmniej 5 tablic emitujących treści dynamiczne

VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:	Zamiast: 09/07/2013 Godzina: 09:30 (dd/mm/rrrr)	Powinno być: 29/07/2013 Godzina: 09:30 (dd/mm/rrrr)
IV.3.4) Termin składania ofert lub wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu:		
Miejsce, w którym znajdują się zmieniane daty:	Zamiast: 09/07/2013 Godzina: 10:00 (dd/mm/rrrr)	Powinno być: 29/07/2013 Godzina: 10:00 (dd/mm/rrrr)

IV.3.8) Warunki otwarcia ofert:

VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić

VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia

Miejsce, w którym należy dodać tekst:

Tekst do dodania:

VI.4) Inne dodatkowe informacje:

VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

Ogłoszenie wysłano do Urzędu Oficjalnych Publikacji Wspólnot Europejskich w dniu 05.07.2013r.

Rozdzielnik:

1 x Tablica ogłoszeń ZDW

1 x a/a DI-3

www.zdw.krakow.pl

PL- Formularz standardowy 14 - Ogłoszenie dodatkowych informacji, informacje o niekompletnej procedurze lub sprostowanie



Ta strona jest częścią portalu

[Wiadomości](#) | [O serwisie eNotices](#) | [FAQ](#) | [Pomoc](#) | [Kontakt](#) | [Klauzula Prawna](#)**eNotices**

Formularze dla zamówień publicznych

polski (pl) ▼

[EUROPA](#) > [eNotices](#) > Strona potwierdzenia wysłania[SIMAP](#) [TED](#) [eNotices](#)

Nazwa użytkownika:

zdwkrakow**Menu użytkownika**[Nowy formularz](#)[Twoje ogłoszenia](#)[Profil użytkownika](#)[Wyloguj się](#)

Strona potwierdzenia wysłania

Twój profil został zaktualizowany**Strona potwierdzenia wysłania**

Państwa ogłoszenie zostało przesłane do publikacji w Suplemencie do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej. Potwierdzenie statusu ogłoszenia zostanie przesłane do Państwa pocztą elektroniczną.

W przypadku niepowodzenia procedury wysyłania zostaną Państwo także poinformowani, a ogłoszenie wróci na listę "Formularze do wypełnienia".

Oficjalny tytuł : PL-Kraków:**No_Doc_Ext Number :** 2013-091294**Data wysłania :** 05/07/2013 13:10[Dostęp do Twoich formularzy](#)[Zarządzane przez Urząd Publikacji](#) | [Góra strony](#)

